



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать первая сессия
Пункт 28 предварительного перечня*
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать первый год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Соединенных Штатов Америки при
Организации Объединенных Наций от 20 февраля
1976 года на имя Генерального секретаря

Имею честь направить Вам следующее сообщение государственного секретаря Киссинджера:

"Уважаемый г-н Генеральный секретарь:

Я получил Ваше письмо от 27 января, направленное мне как сопредседателю Мирной конференции по Ближнему Востоку 1/. Как Вы знаете, я всегда высоко ценю возможность иметь Ваше мнение о положении в этом районе.

Вы можете быть уверены, что я разделяю осознаваемую Вами крайнюю необходимость достижения цели мирного урегулирования на Ближнем Востоке. Только что заверенные нами обсуждения с премьер-министром Израиля г-ном Рабином оказались полезными при рассмотрении нами вопроса о дальнейшей дипломатической деятельности, и мы ожидаем проведения консультаций в предстоящие недели со всеми сторонами.

* A/31/50.

1/ Генеральный секретарь, поддерживая контакты с сопредседателями Мирной конференции по Ближнему Востоку, 27 января 1976 года направил им идентичные письма, в которых он запрашивал их мнения о путях достижения прогресса в направлении разрешения ближневосточной проблемы.

Соединенные Штаты Америки не считают приемлемым либо неизбежным застой в переговорах. Мы преисполнены решимости продолжать наши усилия в направлении к значимым переговорам.

Мы считаем, однако, что не будет шанса для будущего прогресса, если система ведения переговоров, с таким трудом созданная в течение многих лет, будет нарушена. Эта система, созданная главным образом на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973), является довольно гибкой, как мы уже отмечали ранее, чтобы обеспечить основу для выработки справедливых и прочных решений для всех рассматриваемых вопросов, включая вопросы вывода из оккупированных территорий, прекращения состояния войны или утверждений о состоянии войны, взаимных обязательств по отношению к миру, и права жить в мире при гарантированных и признанных границах. Как Вам известно, Соединенные Штаты Америки неоднократно также подтверждали свое признание того, что не будет постоянного мира, если в нем не будут предусмотрены мероприятия, в которых будут учтены законные интересы палестинского народа.

Мы признаем необходимость наличия определенной степени гибкости в отношении отдельных процедур, посредством которых может быть сохранен темп практического прогресса в процессе ведения переговоров. Мы согласны с тем, что возобновление Женевской мирной конференции после тщательной подготовки послужит цели достижения такого прогресса. В качестве практического пути работы мы предложили созвать подготовительную конференцию тех, кто до сих пор участвовал в переговорах, направленных на урегулирование в рамках Женевской конференции. Соединенные Штаты также готовы рассмотреть вопрос о проведении двусторонних консультаций с СССР до проведения такой подготовительной конференции.

По мере продолжения наших усилий я буду поддерживать с Вами тесный контакт.

С уважением,
Генрих А. КИССИНДЖЕР"

Буду признателен, если Ваше Превосходительство распространит настоящее письмо в качестве официального документа Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Альберт У. ШЕРЕР, Мл.
Посол
